

# ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI č. 95-2020

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „zmluva“) medzi :

## I.

### Zmluvné strany

- Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**  
sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR  
IČO: 3079 4544  
DIČ: 2021795358  
právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy  
konajúce osobou: Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
číslo účtu: SK05 0900 0000 0050 2800 1024

(ďalej len „Organizátor“)

a

- Bratislavská organizácia cestovného ruchu**  
sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, SR  
IČO: 42259088  
zapísaný: Register MDV SR 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR  
v mene ktorej koná: Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva  
bankové spojenie: ČSOB Banka, a.s.  
číslo účtu: SK72 7500 0000 0040 1620 6829 – dotačný účet  
SK 83 7500 0000 0040 1524 0996 – členský účet

(ďalej len „Spoluorganizátor“)

## II.

### Preambula

Organizátor je príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy a jeho hlavnou úlohou je podľa zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť. Organizátor organizuje najväčší letný festival na pôde Bratislavy s názvom **Kultúrne leto 2020** (ďalej len „**podujatie**“). Podujatie sa uskutoční v mesiacoch júl až september 2020.

Spoluorganizátor je oblastnou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta SR Bratislavy.

V zmysle § 29 zákona č. 91/2010 Z.z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblastným organizáciám nenárokovateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja

cestovného ruchu v destinácii, na tvorbu a podporu produktov cestovného ruchu vrátane podpory podujatí. Bratislavská organizácia cestovného ruchu je Spoluorganizátor podujatia „Kultúrne leto 2020“ s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Podujatie „Kultúrne leto“ je najväčším a najznámejším kultúrnym festivalom hlavného mesta, ktoré pozostáva zo série multižánrových programov rozloženej na viaceré mesiace je atraktívnym produktom turistickej ponuky hlavného mesta využiteľným pre propagačné aktivity doma a v zahraničí. Vzhľadom na zámer zabezpečiť propagáciu a rozvinúť dramaturgiu podujatí, tým zvýšiť atraktivnosť destinácie, počet návštevníkov hlavného mesta ako aj počet ich prenocovaní a tiež doplniť programovú ponuku pre návštevníkov Bratislavy, sa Bratislavské kultúrne a informačné stredisko ako **Organizátor** podujatia a Bratislavská organizácia cestovného ruchu ako **Spoluorganizátorom** podujatia dohodli na nasledovnej spolupráci.

### III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava spolupráce zmluvných strán pri organizácii podujatia, ako aj podmienky spolufinancovania a realizácie podujatia. Program podujatia tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.

### IV. Povinnosti Organizátora

1. Organizátor sa zaväzuje:
  - 1.1. zabezpečiť dramaturgiu a logisticko-produkčnú realizáciu podujatia;
  - 1.2. komplexne zabezpečiť zorganizovanie podujatia, vrátane zabezpečenia programu, medializácie, propagácie a technického zabezpečenia;
  - 1.3. zorganizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy, ostatným partnerom podujatia a organizáciám kolektívnej správy autorských práv (SOZA, LITA), vrátane zabezpečenia dostatočného počtu vyškolených organizátorov, bezpečnostnej služby, zdravotnej služby a zabezpečenia poriadku a hygienických služieb;
  - 1.4. zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia okrem nákladov na činnosti, ktoré sa podľa tejto zmluvy zaväzuje uhradiť Spoluorganizátor;
  - 1.5. propagovať počas podujatia destináciu Bratislava a uvádzať v súvislosti s podujatím, že Bratislavská organizácia cestovného ruchu je Spoluorganizátorom podujatia (a to najmä uvedením na programových plagátoch, vo video-spotoch, na podujatí formou mobilných nosičov pri jednotlivých podujatiach v časti Partneri). Za účelom zabezpečenia informácií pre turistov sa Organizátor zaväzuje uvádzať v súvislosti s podujatím webovú adresu [www.visitbratislava.com](http://www.visitbratislava.com), tam kde je to možné;
  - 1.6. dodať Spoluorganizátorovi preložené texty do anglického jazyka za účelom ďalšej propagácie podujatia Spoluautorom, ak texty nie sú už preložené dodať Spoluorganizátorovi texty k podujatiu, určené na preklad do anglického príp. aj nemeckého jazyka;
  - 1.7. uvádzať logo Spoluorganizátora, logo hlavného mesta SR Bratislava a destinačné logo Slovenska na označenie aktivít spolufinancovaných z dotácií Ministerstva dopravy a

výstavby SR „Dovolenka na Slovensku – Dobrý nápad“ a vety „Podujatie je realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“ na všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch k podujatiu, pri ktorých je to možné;

- 1.8. zabezpečiť propagáciu podujatia online na web stránke Organizátora [www.bkis.sk](http://www.bkis.sk) a na facebookovom profile Organizátora;
- 1.9. poskytnúť súčinnosť pri plnení realizovanom zo strany Spoluorganizátora, vrátane vytvorenia potrebných podmienok na podanie umeleckých výkonov zabezpečených Spoluorganizátorom a komunikácie s výkonnými umelcami ohľadom okolností týkajúcich sa podania umeleckých výkonov;
- 1.10. preukázať Spoluorganizátorovi, že podujatie podľa tejto zmluvy bolo reálne uskutočnené, a to do 30 dní po ukončení podujatia, formou predloženia fotodokumentácie z podujatia (vrátane minimálne 1 fotografie z každého podaného umeleckého výkonu, ktoré bolo zabezpečené Spoluorganizátorom, označené dátumom a časom vystúpenia a názvom umeleckého zoskupenia, alebo umelca) a to i v elektronickej podobe, v primeranej technickej a umeleckej kvalite použiteľnej pre prezentáciu a propagáciu Spoluorganizátora, jeho aktivít a destinácie Bratislava. Organizátor potvrdzuje, že je výlučným nositeľom autorských práv k predmetnej fotodokumentácii a zodpovedá za vysporiadanie všetkých, najmä osobnostných práv zobrazených osôb a pre Spoluorganizátora udeľuje bezodplatnú nevýhradnú licenciu na jej použitie. Udelená licencia je bez vecného, časového a územného obmedzenia, nemožno ju vypovedať. Spoluorganizátor je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu a to aj bez súhlasu Organizátora. Organizátor je povinný umožniť vyhotovenie fotografií počas podujatia aj fotografom na základe písomného poverenia od Spoluorganizátora, v tomto prípade nositeľom autorských práv k fotografiám je autor fotografie/fotograf. Po komplexnom ukončení celého podujatia Kultúrne leto 2020 Organizátor zašle Spoluorganizátorovi stručné písomné vyhodnotenie podujatia a konkrétnych realizovaných programov.

## V.

### Povinnosti Spoluorganizátora

1. Spoluorganizátor sa zaväzuje:
  - 1.1. spolupodieľať sa na organizovaní podujatia plnením v hodnote maximálne do sumy 10 000,- EUR vrátane DPH nasledovne
    - a) zabezpečením vybraných umeleckých výkonov počas celej doby trvania podujatia, Konkrétne umelecké výkony budú Spoluorganizátorom zazmluvnené po ich odsúhlasení oboma zmluvnými stranami (viď špecifikáciu v prílohe č. 1).
  - 1.2. spolupracovať pri zhotovení propagačných materiálov podujatia dodaním grafickej formy loga destinácie Bratislava, Spoluorganizátora a destinačného loga Slovenska na označenie aktivít spolufinancovaných z dotácií Ministerstva dopravy a výstavby SR „Dovolenka na Slovensku – Dobrý nápad“ /„Travel in Slovakia – Good idea“. Spoluorganizátor týmto udeľuje Organizátorovi právo použiť predmetné logá v súlade s touto zmluvou;
  - 1.3. spolupracovať formou zabezpečenia prekladu programov podujatia do anglického príp. aj nemeckého jazyka;

- 1.4. umožniť distribúciu prípadných propagačných materiálov týkajúcich sa podujatia vo svojej informačnej kancelárii na Kloboučnickej ulici 2 v Bratislave; prípadne v ďalších informačných centrách/prevádzkach Spoluorganizátora;
- 1.5. spolupodieľať sa na propagácii podujatia a Organizátora na webovej stránke [www.visitbratislava.com](http://www.visitbratislava.com), a na sociálnych sieťach Spoluorganizátora formou dodania potrebných materiálov;
- 1.6. poskytnúť Organizátorovi súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.

## **VI.**

### **Finančné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že umelecké výkony, ktoré budú súčasťou podujatia, v súčinnosti s Organizátorom zabezpečí Spoluorganizátor ako vklad do spolupráce v súhrnnej hodnote maximálne 10 000,- EUR vrátane DPH, pričom konečný objem finančných prostriedkov v rámci uvedeného finančného limitu si zmluvné strany odsúhlasia.

## **VII.**

### **Doba trvania zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do skončenia podujatia.

## **VIII.**

### **Ochrana osobných údajov**

1. Osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto zmluvy. Doba uchovávanía osobných údajov je 5 rokov po zániku platnosti tejto zmluvy, ak osobitný zákon nestanovuje inak.
2. Dotknutá osoba má v zmysle GDPR
  - a) právo požadovať od zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby;
  - b) právo na opravu osobných údajov;
  - c) právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
  - d) právo na prenosnosť osobných údajov;
  - e) právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
3. Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko štatutára a kontaktnej osoby, e-mailová adresa a telefónne číslo kontaktnej osoby je požiadavkou, ktorá je potrebná na plnenie tejto zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto zmluvu.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.

5. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

## IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
2. V prípade, ak dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného dodatku, a to na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
4. Organizátor si vyhradzuje právo z dôvodu vis major zrušiť alebo zmeniť časť podujatia.
5. Právne vzťahy, ktoré sú neupravené v tejto zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami.
6. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) exemplároch, z toho po dva (2) pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojimi podpismi. Táto zmluva nahrádza akékoľvek predchádzajúce dohody zmluvných strán.

V Bratislave dňa 15.07. 2020

V Bratislave dňa 14.7. 2020

.....  
Mgr. Katarína Hulíková  
Riaditeľka BKIS

.....  
In  
predseda ~~predstavenstva~~ BTB

## Príloha č. 1:

### Program podujatia

#### **HUDOBNÁ HISTÓRIA BRATISLAVY – „Pekné miesta“**

Každý štvrtok v mesiacoch júl – august

podujatie v produkcii Bratislavského kultúrneho a informačného strediska, v spolupráci s Bratislavskou organizáciou cestovného ruchu, Kurzom sprievodcov cestovného ruchu, Speváckym zborom mesta Bratislava, speváckym zborom Lúčnica, Spoločnosťou J. K. Mertza, Konvergencie, o.z., Cappella Istropolitana a ďalší. Cyklus koncertov odkrývajúcí stopy a pôsobenie významných skladateľov a hudobných diel spätých s Bratislavou. Koncerty budú doplnené o zaujímavosti zo života jednotlivých umelcov v podaní profesionálnych sprievodcov.

#### **16.7. Johann Nepomuk Hummel a Ludwig van Beethoven 19:00 hod.**

Múzeum J. N. Hummela

účinkuje: **Mucha Quartet**

Sláčikové kvartetá J. N. Hummela (C dur op. 30/1) a L. van Beethovena (f mol, op. 95)

**Johann Nepomuk Hummel (1778, Bratislava – 1837, Weimar)**

**Ludwig van Beethoven (1770, Bonn – 1827, Viedeň)**

Tento dom si pamätá Johanna Nepomuka Hummela ako malé dieťa, narodil sa tu a prežil tu prvé dva roky svojho života. Hudobný talent zdedil po otcovi – vynikajúcom huslistovi a riaditeľovi divadelných orchestrov. Život to zariadil tak, že sa naše zázračné dieťa dostalo do najlepšej možnej školy – k bývalému zázračnému dieťaťu Wolfgangovi Amadeovi Mozartovi, u ktorého dva roky býval. Vyšiel odtiaľ pripravený nastúpiť na päťročné európske koncertné turné, ktoré mu prinieslo veľké úspechy. Ako mladý umelec sa vrátil do rodného mesta koncertovať dvakrát, na sklonku oslnivej kariéry tretíkrát. Vtedy sem priviedol aj svoju manželku a dvoch synov a ukázal im aj svoj rodný dom. Vchod do domu bol vtedy z vtedajšej Veľkej Klobučnickej, neskôr Hummelovej, dnešnej Nedbalovej ulice. Hummel a Beethoven boli priatelia a obaja v našom meste koncertovali počas zasadnutia Uhorského snemu v novembri 1796, Hummel päť dní pred Beethovenom.

Historický výklad: Zuzana Godárová

#### **23.7. Franz Liszt 19:00 hod.**

Nádvorie Starej radnice

účinkuje: **Peter Pažický** - klavírny recitál

3 Petrarcome sonety (3 Sonetti del Petrarca)

1. Sonetto 47 del Petrarca (S.161/4)
2. Sonetto 104 del Petrarca (S.161/5)
3. Sonetto 123 del Petrarca (S.161/6)

Franz Liszt / Fryderyk Chopin: 6 poľských piesní (6 Polish Songs), S.480

1. Dievčenské pranie / Mädchens Wunsch (Zyczenie)
2. Jar / Frühling (Wiosna)
3. Prsteň / Das Ringlein (Pierócie Ń)
4. Bacchanal (Hulanka)
5. Moje pohladenie / Meine Freuden (Moja pieszczotka / Mes joies)
6. Snúbenec / Die Heimkehr (Narzeczony)

Franz Liszt: Liebestraum, S.541/3 (Sen lásky č. 3)

### **Franz Liszt (1811, Raiding – 1886, Bayreuth)**

Na tomto nádvorí stála kedysi nádherná neogotická sieň – Sieň reprezentantov. Stavba sa dožila iba 42 rokov, ale počas svojej existencie zastrešila tie najvýznamnejšie koncerty a prednášky, aké sa v tom čase v Bratislave konali. Franz Liszt tu napr. dvakrát navštívil koncerty svojho (vtedy už bývalého) zaťa klaviristu a dirigenta Hansa von Bülowa. Franz Liszt začal svoju kariéru superstar 19. storočia práve v našom meste a preto sa sem vždy rád vracal nielen koncertovať, ale aj navštevovať svojich početných priateľov.

Historický výklad: Ján Vyhnánek

### **30.7. Joseph Haydn 19:00 hod.**

Klarisky

**účinkuje: Jozef Lupták - violončelo**

**Cappella Istropolitana - komorný orchester mesta Bratislavy**

Joseph Haydn: Koncert pre violončelo a orchester č.1 C dur

1/ Moderato

2/ Adagio

3/ Finale. Allegro molto

Joseph Haydn: Symfónia č.45 fis mol "Abschied symphony" (Rozlúčková)

1/ Allegro assai

2/ Adagio

3/ Allegretto

4/ Presto

5/ Adagio

### **Joseph Haydn (1732, Rohrau – 1809, Viedeň)**

Ak by sme sa prechádzali zasnenými uličkami okolo Kapitulskej pred cca 250 rokmi, stretli by sme tu iste aj kapelníka Esterházyovcov Josepha Haydna. Skoro tridsať rokov zabezpečoval hudobné produkcie pre túto bohatú šľachtickú rodinu svojou originálnou tvorbou a vedením esterházyovského orchestra. Povinnosti vyžadovali aj jeho občasnú prítomnosť vo vtedajšom Prešporku. Raz sem napríklad prišiel hľadať speváčku pre dvor Esterházyovcov a nie náhodou jeho komická opera La canterina (Speváčka) zažila svoju svetovú premiéru v našom meste za prítomnosti Márie Terézie a Jozefa II.

Historický výklad: Zuzana Godárová

### **6.8. Béla Bartók o 19:00 hod.**

Nádvorie Jána Nepomuckého

**účinkuje: Daniel Rumler, Petr Borůvka – husle**

Béla Bartók - 44 Duet pre dvoje husle (výber)

### **Béla Bartók (1881, Nagyszentmiklós – 1945, New York)**

Béla Bartók v našom meste študoval na Kráľovskom katolíckom gymnáziu a mnohokrát sa sem vracal aj počas svojich budapeštianskych rokov. V Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca napr. prednášal o svojej srdcovej téme „Vplyv ľudovej piesne na súčasnú umelú tvorbu“, pričom predviedol praktické klavírne ukážky. Nedávno vyšli v Hudobnom centre prvé tri zväzky Slovenských ľudových piesní Bélu Bartóka. Na území dnešného Slovenska ich zozbieral vyše 3000.

Historický výklad: Ján Vyhnánek

**13.8. Ludwig van Beethoven, Joseph Haydn, Alexander Albrecht, Wolfgang Amadeus Mozart, Svetozár Stračina 19:00 hod.**

Nádvorie Starej radnice

účinkuje: Spevácky zbor Lúčnica

Elena Matušová – dirigentka

Zuzana Weiserová – soprán

Marek Janko – klavír

**Ludwig van Beethoven (1770, Bonn – 1827, Viedeň)**

**Joseph Haydn (1732, Rohrau – 1809, Viedeň)**

**Alexander Albrecht (1885, Arad – 1958, Bratislava)**

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756, Salzburg – 1791, Viedeň)**

**Svetozár Stračina (1940, Martin – 1996, Bratislava)**

Rok 2020 sa nesie v znamení 250. výročia narodenia hudobného génia Ludwiga van Beethovena. Po uliciach tohto mesta kráčal v novembri 1796 a usporiadal tu aj akadémiu – tak sa vtedy hovorilo koncertom. Iste navštívil aj svoju žiačku Babettu Keglevichovú v paláci na Panskej ulici. Babette venoval Beethoven štyri skladby.

Po Mozartovej smrti sa Beethovenovým učiteľom stal práve Joseph Haydn. Beethovenov mecén gróf Waldstein mu napísal do pamätníka: „Neprestajnou usilovnosťou dostanete Mozartovho ducha z Haydnových rúk.“

Alexandrovi Albrechtovi vďačíme za to, že svoje vedomosti a rozhľad, získané štúdiom hudby v Budapešti a vo Viedni, uplatnil práve v Bratislave. Tri desaťročia bol dirigentom Cirkevného hudobného spolku pri Dóme sv. Martina a riaditeľom Mestskej hudobnej školy. Zvýšil úroveň interpretácie, repertoár rozšíril o moderné diela a pozitívne ovplyvnil mladých hudobníkov a skladateľov.

Svetozár Stračina vítal svojich priateľov v byte na Palisádach nad chýrnou Štefánkou. Byt bol zároveň aj galériou výtvarného umenia, ľudového umenia a plastiky a iných spomienkových predmetov. Stračina si zapisoval a nahrával autentický ľudový folklór už od veku 15 rokov. Začínal scénickou tvorbou k divadelným inscenáciám a pantomíme. Svojím špecifickým hudobným jazykom naplnil cca 160 filmov a televíznych inscenácií. Pre Lúčnicu a SĽUK zložil okolo 130 skladieb. Pracoval (a zabával sa) s maximálnym nasadením.

Historický výklad: Zuzana Godárová

**20.8. Ilja Zeljenka 19:00 hod.**

GMB, Mirbachov palác

účinkuje: **Martin Ruman viola/viola d'amore a klaviristka Alena Hučková**

I. Zeljenka - Malá hudba pre violu d'amore a klavír

I. Zeljenka - Sonáta - elégia pre violu sólo

A. Albrecht - Tri piesne pre violu a klavír

I. Zeljenka - Sonáta - balada pre violu a klavír

Špičkoví členovia orchestra Slovenskej filharmónie. Obaja sa venujú aj komornej hudbe v medzinárodne etablovaných komorných súboroch.

**Ilja Zeljenka (1932, Bratislava – 2007, Bratislava)**



Mirbachov palác bol dejiskom vyše dvadsiatich premiér a mnohých ďalších uvedení skladieb Ilju Zeljenku. Svoje skladby pokladal za listy umelcom a publiku. Našiel most, ktorým prepojil snaženia zakladateľskej generácie slovenskej hudby s nekonvenčnými prúdmi. Zložil hudbu k cca 100 hraným a dokumentárnym filmom, v ktorých sa hudba stala samostatnou výrazovou zložkou. Za svoje nekompromisné etické postoje si vyslúžil prívlastok enfant terrible. Vyrastal na Tehelnom poli, býval v dome na Bratislavskom hrade, ktorý už nestojí, neskôr na ulici Slávičie údolie a tvorivý azyl po vylúčení zo Zväzu slovenských skladateľov a zákaze publikovania v 70. rokoch našiel na chate v Modre-Harmónii. Neskôr tento svoj azyl nazýval búľľavým stromom bez faxu.

Historický výklad: Zuzana Godárová

### **27.8. Joseph Kaspar Mertz 19:00 hod.**

Park Svoradova

**účinkuje: Matúš Šimko – tenor, Radka Krajčová – gitara, Martin Krajčo - gitara**

J. K. Mertz: Bardenklänge, op.13 pre sólovú gitaru (výber)

L. van Beethoven: Andenken WoO 136 pre tenor a gitaru

J. K. Mertz: Jägers Wunsch, Sehnsucht nach dem Hochland pre tenor a gitaru

J. K. Mertz: Ständchen a Tarantelle pre dve gitary

### **Joseph Kaspar Mertz (1806, Bratislava – 1856, Viedeň)**

Joseph Kaspar Mertz sa narodil na Laurinskej ulici. Ako malý chlapec mohol zažiť koncert slávneho gitaristu Maura Giulianiho, ktorý ho inšpiroval natoľko, že gitare zasvätil svoj život. Hoci bol zrejme samouk, jeho hra dosiahla takú úroveň, že v blízkom Pálffyho paláci na Zámockej ulici úspešne koncertoval spolu so slávnym bratislavským rodákom Johannom Nepomukom Hummelom. Mertz sa stal dvorným gitaristom cisárovnej Karolíny Augusty, prvým víťazom medzinárodnej gitarovej súťaže na svete a posledným, kto hrdo držal vlajku potápajúcej sa lode klasickej gitary...

Historický výklad: Ján Vyhnánek

### **6.9. Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Liszt, Béla Bartók, Eugen Suchoň 17:00**

Klarisky

**účinkuje: Spevácky zbor mesta Bratislavy**

**Ladislav Holásek - dirigent**

**Peter Mikula – klavír**

#### **Wolfgang Amadeus Mozart**

Te Deum - pre zbor a klavír

Tantum Ergo - pre zbor a klavír

Veni Sancte Spiritus - pre zbor a klavír

#### **Franz Liszt**

Missa choralis pre sólistov, zbor a klavír

Kyrie

Gloria

Credo  
Sanctus  
Benedictus  
Agnus Dei

### **Béla Bartók**

4 slovenské ľudové piesne - pre zbor a klavír

Zadala mamka

Na holi, na holi na tej širočine

Už len piť, jesť máš vždy vôľu

Gajdujte gajdence

### **Eugen Suchoň**

Slovenské ľudové piesne – pre sólo soprán, zbor a klavír

Nebol som pri milej

Mám ja milučkého mám

Nebanovala bych

Vínko, vínko, vínko červené

Tancuj, tancuj vykrúcaj

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756, Salzburg – 1791, Viedeň)**

**Franz Liszt (1811, Raiding – 1886, Bayreuth)**

**Béla Bartók (1881, Nagyszentmiklós – 1945, New York)**

**Eugen Suchoň (1908, Pezinok – 1993, Bratislava)**

Wolfgang Amadeus Mozart bol v našom meste iba raz ako šesťročný. Okrem listov jeho otca to potvrdzuje list, ktorý písal o 11 rokov neskôr svojej sestre. Prvý koncert Franza Liszta v Prešporke sa konal v dnešnom De Pauliho paláci – iba pár metrov vzdušnou čiarou od miesta dnešného koncertu. Prítomných uhorských šľachticov hra deväťročného chlapca zaujala natoľko, že sa zaviazali uhradiť mu štúdium hudby vo Viedni. Béla Bartók v kostole klarisiek hrával na organe, keď študoval na Kráľovskom katolíckom gymnáziu v budove bývalého klariského kláštora. Tam koncertoval na klavíri. Rodák z blízkeho Pezinka Eugen Suchoň pôsobil väčšinu svojho života v Bratislave. Položil základy modernej slovenskej hudby a zložil prvú slovenskú národnú operu Krútnava.

Historický výklad: Zuzana Godárová a Ján Vyhnánek

### **10.9. Pavol Zelenay 19:00 hod.**

Tyršovo nábrežie

#### **Pavol Zelenay a Taste of Brass**

**Pavol Zelenay ( 1928 Zohor )** patrí k spoluzakladateľom slovenskej populárnej hudby. Po tom, ako vyštudoval hru na klarinet, pôsobil spočiatku ako hudobník a aranžér o. i. v kultovej Tatra revue či v Orchestri Juraja Berczellera. Práve v tomto období sa výrazne pričínal o vznik legendárneho festivalu Bratislavská lýra, kde výrazne uplatnil aj skladateľský talent: jeho piesne Zem pamätá v podaní Karola Duchoňa a Pár nôt spievaná Janou Kocianovou získali Zlatú lýru. Skomponoval aj mnoho ďalších piesní, ktoré interpretovali ďalší poprední slovenskí umelci (František Krištof Veselý, Eva Kostolányiová a i.). Je (spolu)autorom priekopníckych diel o slovenskej populárnej hudbe (napr. kniha Hudba - tanec - pieseň, 2008) a nositeľom viacerých ocenení, napr. Krištáľového krídla za celoživotnú tvorbu (2007) a Radu Ľudovíta Štúra III. triedy (2008).

Host' večera: Ali Brezovský

Historický výklad: Ján Vyhnánek

**19.9. Spomienka na Deža / venované Dežovi Ursínymu 19:00 hod**

Park na Fedákovej ulici, MČ Dúbravka

„Na tejto ulici som doma. A u žien som tu kráľ.“ **SPOMIENKA NA DEŽA**

Podujatie venované Dežovi Ursínymu, slovenskému hudobníkovi, dramaturgovi, umelcovi a Dúbravčanovi v parku na Fedákovej v bratislavskej Dúbravke, na mieste bydliska umelca. Podujatie, ktoré sprevádzalo osadenie pamätníka Listovanie od sochárky Mgr. art. Miry Podmanickej, ArtD. Podujatie organizované občiansky, dobrovoľnícky, prístupné pre všetkých zadarmo. Podujatie, ktoré spojilo hudbu, literatúru, film, komunity, obyvateľov. Podujatie, ktoré odštartovalo oživenie a kultiváciu verejného priestoru parku na Fedákovej ulici v Dúbravke. Podujatie, ktoré oslovilo a motivovalo pokračovať, priniesť kultúru priamo na sídlisko, priniesť aj pridanú hodnotu v podobe umeleckého diela. Podujatie s vysokou návštevnosťou, ktoré zaplnilo nielen park na Fedákovej, ale aj hlavy, srdcia...

Zmena programu vyhradená